

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

UNIONIN TUOMIOISTUIN

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Budai Központi Kerületi Bíróság (Unkari) on esittänyt 24.1.2017 – GT v. HS

(Asia C-38/17)

(2017/C 178/02)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Budai Központi Kerületi Bíróság

Pääasian asianosaiset

Kantaja: GT

Vastaaja: HS

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko kuluttajansuojan korkean tason varmistamiseen liittyvien Euroopan unionin tehtävien,

ja yhdenvertaisuutta lain edessä koskevan oikeuden ja Euroopan unionin tehokkaita oikeussuojakeinoja ja oikeudenmukaista oikeudenkäyntiä koskevien perusoikeuksien, ja

direktiivin 93/13/ETY⁽¹⁾ johdanto-osan eräiden kappaleiden ("– katsoo, että – – kahdessa yhteisön kuluttajansuojaa ja kuluttajavalistusta koskevassa ohjelmassa korostettiin kuluttajansuojan tärkeyttä kohtuuttomien sopimusehtojen suhteen; tämä suoja on varmistettava laeilla ja asetuksilla, jotka joko yhdenmukaistetaan yhteisön tasolla tai annetaan suoraan tällä tasolla, näiden kahden tarkoitettujen ohjelman kohdassa 'kuluttajien taloudellisten etujen suojaaminen' ilmaistun periaatteen mukaisesti tavaroiden tai palvelujen hankkijoita on suojeltava myyjän tai palvelun suorittajan vallan väärinkäytöltä, erityisesti yksipuolisilta vakiosopimuksilta ja kohtuuttomalta olennaisten oikeuksien poisjättämiseltä sopimuksista, tehokkaampi kuluttajansuoja voidaan saavuttaa ottamalla käyttöön yhdenmukaiset kohtuuttomia ehtoja koskevat säännöt; näitä sääntöjä on sovellettava kaikkiin elinkeinonharjoittajan ja kuluttajan välisiin sopimuksiin; tämän vuoksi tämän direktiivin ulkopuolelle jätetään erityisesti työsopimukset, perintöoikeuksia koskevat sopimukset, perhelainsäädännön oikeuksia koskevat sopimukset sekä yhtiöiden perustamista ja yhtiöjärjestystä koskevat sopimukset, kuluttajan on saatava sama suoja niin suullisesti kuin kirjallisesti tehtyjen sopimusten osalta, ja jälkimmäisessä tapauksessa riippumatta siitä, sisältyvätkö sopimusehdot yhteen vai useampaan asiakirjaan, kansallisten lainsäädäntöjen nykytilassa voidaan suunnitella kuitenkin ainoastaan osittaista yhdenmukaistamista; tämä direktiivi kattaa erityisesti ainoastaan ne sopimusehdot, joista ei ole neuvoteltu erikseen; on tarpeen jättää jäsenvaltioille mahdollisuus perustamissopimusta asianmukaisesti noudattaen varmistaa kuluttajalle suojelun korkeampi taso tämän direktiivin säännöksiä tiukemmilla kansallisilla säännöksillä, – – sopimukset on laadittava selvin ja ymmärrettävin ilmaisin; kuluttajalle on tosiasiallisesti annettava tilaisuus tutkia kaikki ehdot, ja epäselvässä tapauksessa on kuluttajalle suotuisimman tulkinnan oltava etusijalla –") ja lopuksi

direktiivin 93/13/ETY 4 artiklan 2 kohdan ja 5 artiklan mukainen

sellainen kansallinen, normatiivinen [sitova] oikeuskäytäntö, jossa (a ja/tai b)

- a.) ei velvoiteta – sopimuksen pätevyyden edellytyksenä – kuluttajan kanssa sopimuksen tekemistä osapuolta antamaan kuluttajalle tiedoksi ennen sopimuksen tekemistä selkeästi ja ymmärrettävästi laadittuja sopimusehtoja, jotka ovat sopimuksen pääasiallinen kohde – mukaanlukien valuuttaluoton maksamiseen sovellettava valuuttakurssi –, jotta vältetään sopimuksen pätemättömyys
- b.) mahdollistetaan se, että kuluttajan kanssa sopimuksen tekemä osapuoli pelkästään ilmoittaa (esimerkiksi erillisellä asiakirjalla) selkeästi ja ymmärrettävästi laaditut sopimusehdot, jotka ovat sopimuksen pääasiallinen kohde – mukaanlukien valuuttaluoton maksamiseen sovellettava valuuttakurssi –, vasta sen jälkeen, kun kuluttaja on jo peruuttamattomasti sitoutunut noudattamaan sopimusta, eikä tätä seikkaa katsota sopimuksen pätemättömyysperusteeksi?

⁽¹⁾ Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annettu neuvoston direktiivi 93/13/ETY (EYVL 1993, L 95, s. 29).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (Itävalta) on esittänyt
14.2.2017 – Gmalieva s.r.o ym. v. Landespolizeidirektion Oberösterreich**

(Asia C-79/17)

(2017/C 178/03)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landesverwaltungsgericht Oberösterreich

Pääasian asianosaiset

Valittajat: Gmalieva s.r.o., Celik KG, PBW GmbH, Antoaneta Claudia Gruber, Play For Me GmbH ja Haydar Demir

Vastapuolena oleva viranomainen: Landespolizeidirektion Oberösterreich

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko rahapelejä koskevaa kansallista monopolisääntelyä pidettävä SEUT 56 artiklassa ja sitä seuraavissa artikloissa tarkoitetulla tavalla johdonmukaisena, kun

— otetaan huomioon, että siltä osin

a) tosiseikat voidaan todeta ja niitä voidaan arvioida julkisten elinten ja oikeudenkäynnissä asianosaisina olevien yksityishenkilöiden esittämän näytön perusteella sekä yleisesti tunnettujen tosiseikkojen perusteella (vrt. tältä osin asia C-685/15) ja

b) muiden kansallisten tuomioistuinten suorittama oikeudellinen analyysi, joka ei perustu itsenäiseen johdonmukaisuuden arviointiin, (vrt. tältä osin lähemmin asia C-589/16), ei ole sitova

oikeudenkäynnissä, jonka edellä mainitut varaukset huomioon ottaen oletetaan siten vastaavan ihmisoikeussopimuksen 6 artiklan ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklan mukaista oikeudenmukaisen oikeudenkäynnin periaatetta, on todettu olennaisina kohtina, että

— peliriippuvuus ei ole valtion intervention oikeuttava yhteiskunnallinen ongelma,

— kielletyt rahapelit eivät ole rikos, vaan pelkästään (vaikkakin usein) järjestysrikkomus,